Kelo Associated Reposit	tory of Academic resouces					
Title	習近平時代の中国宗教政策と中国キリスト教会から見る「国家-社会」関係					
Sub Title	Chinese religion policy in Xi Jinping era and the state-society relationship from the viewpoint on Chinese Christianity church.					
Author	田島, 英一(Tajima, Eiichi)					
Publisher	慶應義塾大学					
Publication year	2020					
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2019.)					
JaLC DOI	,					
Abstract	今年度は採択された研究費の金額、および新型コロナウイルスの流行といった状況を踏まえ、主に国内におけるデータ分析と執筆活動に注力した。データ面では、明治学院大学に拠点を移し研究を続ける金陵神学院教授王艾明氏から、対面において様々なお話をうかがうことができた。特に、中国国内に分布する各教会の神学的立場や、国外教会との関係に関する貴重なお話がうかがえた。執筆活動においては、この10数年の研究成果をまとめた著書の執筆を継続中であり、字数にして45万字、8割方を完成させている。また、著書の一部に手直しを加えつつ、論文等の形で随時発表を行っている。例えば、『東亜』2019年5月号に掲載された「習近平政権の対キリスト教政策と対外政策」は、この5年の中国によるキリスト教会締め付け政策が、対外関係、特に米中関係に与えた影響について、分析したものである。また、法律文化社が2020年3月に刊行した『共生の思想を作法』には、拙稿「キリスト教倫理から見た共生と公共宗教」が収録されている。これは、自由主義、共同体主義等の議論を踏まえつつ、公共神学や公共宗教論における共生の意味を、中国という文脈においても有効な形に再定義せんとした内容になっている。キリスト教会が中国社会において持つ意味は、logos依存的な言語コミュニケーションから見た時にはきわめて限定的であるが、対話と協働からなる総合コミュニケーションから見た時には、中国の民主化にとって重要な意味を持つ。著書は2020年度内の完成を目指しているが、著書が扱う各トピックを論文化して発表する作業も、継続して行う予定である。In the last 1 year, I mainly focused on the analysis of data and writing activities in Japan, because of the limit of budget and the outbreak of corona virus. I have gotten valuable data through the interview with Prof.Wang Aiming, who is a famous professor of the Nanjing Union Theological Seminary and stays in Meijigakuin University now. Especially the information on theological positions of Chinese churches and the relationship between foreign churches and Chinese churches is very important for my work. I am writing a book in which I summarize my investigation in the last over 10 years, until now on I have written about 450 thousands characters = about 80%. I have published some works improving some parts of the book. Foe example, I analyzed the influence on Sino-US relationship which had been born by Chinese government's oppression on Christian church in the paper "The Management Policy against Domestic Christianity and Foreign Policy of Xi Jinping Administration" (Toa No.623, 2019). And the paper "Coexistence and Public Religions from the Viewpoint of Christian Ethics."(Horitsu Bunka Press, 2020) reviewed the discussions between liberalists and communitarians, reconsidered the meaning of coexistence from the viewpoint of public theology and public religions.					
Notes						
Genre	Research Paper					
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2019000007-20190043					

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって 保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

# 2019 年度 学事振興資金(個人研究)研究成果実績報告書

研究代表者	所属	総合政策学部	職名	教授	補助額	100 (C) 千円
	氏名	田島 英一	氏名 (英語)	TAJIMA Eiichi		100 (C) TH

#### 研究課題 (日本語)

習近平時代の中国宗教政策と中国キリスト教会から見る「国家-社会」関係

### 研究課題 (英訳)

Chinese Religion Policy in Xi Jinping Era and the State-Society Relationship from the Viewpoint on Chinese Christianity Church.

## 1. 研究成果実績の概要

今年度は採択された研究費の金額、および新型コロナウイルスの流行といった状況を踏まえ、主に国内におけるデータ分析と執筆活動に注力した。データ面では、明治学院大学に拠点を移し研究を続ける金陵神学院教授王艾明氏から、対面において様々なお話をうかがうことができた。特に、中国国内に分布する各教会の神学的立場や、国外教会との関係に関する貴重なお話がうかがえた。執筆活動においては、この 10 数年の研究成果をまとめた著書の執筆を継続中であり、字数にして 45 万字、8 割方を完成させている。また、著書の一部に手直しを加えつつ、論文等の形で随時発表を行っている。例えば、『東亜』2019 年 5 月号に掲載された「習近平政権の対キリスト教政策と対外政策」は、この 5 年の中国によるキリスト教会締め付け政策が、対外関係、特に米中関係に与えた影響について、分析したものである。また、法律文化社が 2020 年 3 月に刊行した『共生の思想と作法』には、拙稿「キリスト教倫理から見た共生と公共宗教」が収録されている。これは、自由主義、共同体主義等の議論を踏まえつつ、公共神学や公共宗教論における共生の意味を、中国という文脈においても有効な形に再定義せんとした内容になっている。キリスト教会が中国社会において持つ意味は、logos 依存的な言語コミュニケーションから見た時にはきわめて限定的であるが、対話と協働からなる総合コミュニケーションから見た時には、中国の民主化にとって重要な意味を持つ。著書は 2020 年度内の完成を目指しているが、著書が扱う各トピックを論文化して発表する作業も、継続して行う予定である。

#### 2. 研究成果実績の概要(英訳)

In the last 1 year, I mainly focused on the analysis of data and writing activities in Japan, because of the limit of budget and the outbreak of corona virus. I have gotten valuable data through the interview with Prof.Wang Aiming, who is a famous professor of the Nanjing Union Theological Seminary and stays in Meijigakuin University now. Especially the information on theological positions of Chinese churches and the relationship between foreign churches and Chinese churches is very important for my work. I am writing a book in which I summarize my investigation in the last over 10 years, until now on I have written about 450 thousands characters = about 80%. I have published some works improving some parts of the book. Foe example, I analyzed the influence on Sino-US relationship which had been born by Chinese government's oppression on Christian church in the paper "The Management Policy against Domestic Christianity and Foreign Policy of Xi Jinping Administration" (Toa No.623, 2019). And the paper "Coexistence and Public Religions from the Viewpoint of Christian Ethics." (Horitsu Bunka Press, 2020) reviewed the discussions between liberalists and communitarians, reconsidered the meaning of coexistence from the viewpoint of public theology and public religions.

3. 本研究課題に関する発表							
発表者氏名 (著者・講演者) 発表課題名 (著書名・演題)		発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)				
田島英一	習近平政権の対キリスト教政策と 対外関係	東亜	2019年5月				
田島英一	キリスト教倫理から見た共生と公共宗教(『共生の思想と作法』所収)	法律文化社	2020 年 3 月				